

## I

(Atti leġiżlattivi)

## DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI (UE) 2023/136 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-18 ta' Jannar 2023

**li temenda d-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward tan-notifika ta' kumpens fir-rigward ta' miżura globali bbażata fuq is-suq għall-operaturi tal-inġenji tal-ajru bbażati fl-Unjoni**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni <sup>(2)</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja <sup>(3)</sup>,

Billi:

- (1) L-Iskema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSA) tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) ilha topera mill-2019 fir-rigward tal-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika tal-emissjonijiet, u hija maħsuba biex tkun miżura bbażata fuq is-suq applikata globalment li timmira li tikkompensa għall-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju tal-avjazzjoni internazzjonali mill-1 ta' Jannar 2021 'il fuq minn livell fiss ta' emissjonijiet b'ċerti krediti ta' kumpens.
- (2) Il-Ftehim ta' Pariġi, adottat f'Diċembru 2015 taht il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC) <sup>(4)</sup>, daħal fis-seħh f'Novembru 2016. Il-Partijiet fih qablu li jżommu ż-żieda fit-temperatura medja globali sew taht 2 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali, u li jagħmlu sforzi biex jillimitaw iż-żieda fit-temperatura sa 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali. Dak l-impenn gie msahħah bl-adozzjoni tal-Patt Klimatiku ta' Glasgow f'Novembru 2021, fejn il-Konferenza tal-Partijiet irrikonoxxiet li l-impatti tat-tibdil fil-klima jkunu hafna aktar baxxi b'żieda fit-temperatura ta' 1,5 °C, meta mqabbla ma' 2 °C, u ddeċidiet li tkompli bl-isforzi biex tillimita ż-żieda fit-temperatura għal 1,5 °C.

<sup>(1)</sup> ĠU C 105, 4.3.2022, p. 140.

<sup>(2)</sup> ĠU C 301, 5.8.2022, p. 116.

<sup>(3)</sup> Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Diċembru 2022 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 2022.

<sup>(4)</sup> ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

- (3) Soġġett għad-differenzi bejn il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u d-dispożizzjonijiet fl-Ewwel Edizzjoni tal-Anness 16, Volum IV, għall-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali — L-Iskema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali, li tistabbilixxi l-Istandards Internazzjonali u l-Prattiki Rakkomandati dwar il-Protezzjoni Ambjentali għall-CORSIA (CORSIA SARPs), u li ġew innotifikati lill-ICAO wara l-adozzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/2027 <sup>(5)</sup>, u soġġett għall-mod li bih il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jemendaw il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, l-Unjoni behsiebha timplimenta l-CORSIA permezz tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(6)</sup>.
- (4) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1603 <sup>(7)</sup> ġie adottat sabiex jiġu implimentati kif xieraq ir-regoli tal-CORSIA għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika tal-emissjonijiet tal-avjazzjoni. Il-kumpens skont it-tifsira tal-CORSIA SARPs huwa kkalkulat abbażi tal-emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> ivverifikati f'konformità ma' dak ir-Regolament Delegat.
- (5) Minhabba tnaqqis kbir fl-emissjonijiet tal-avjazzjoni fl-2020 bħala konsegwenza tal-pandemija tal-COVID-19, il-Kunsill tal-ICAO ddecieda fl-220 sessjoni tiegħu f'Ġunju 2020 li l-emissjonijiet tal-2019 jenhtieg li jintużaw bħala bażi għall-kalkolu tal-kumpens li għandu jitwettaq mill-operaturi tal-inġenji tal-ajru għas-snin 2021 sa 2023. Dik id-deċiżjoni ġiet approvata mill-41 Assemblea tal-ICAO f'Ottubru 2022.
- (6) Fl-2021 l-emissjonijiet tal-avjazzjoni ma qabzux il-livelli kollettivi tagħhom tal-2019. Fil-31 ta' Ottubru 2022, l-ICAO ddeterminat li l-Fattur ta' Tkabbir tas-Settur (SGF) għall-emissjonijiet tal-2021 huwa żero. L-SGF huwa parametru tal-metodoloġija tal-CORSIA li jintuża għall-kalkolu tar-rekwiziti ta' kumpens annwali tal-operaturi. Għalhekk, il-kumpens addizzjonali tal-operaturi tal-inġenji tal-ajru irid ikun zero għas-sena 2021.
- (7) L-Istati Membri jenhtieg li jimplementaw l-iskema CORSIA billi, sat-30 ta' Novembru 2022, jinnotifikaw lill-operaturi tal-inġenji tal-ajru li għandhom ċertifikat ta' operatur tal-ajru maħruġ minn Stat Membru u l-operaturi tal-inġenji tal-ajru li huma rreġistrati fi Stat Membru bil-kumpens ta' dawk l-operaturi tal-inġenji tal-ajru fir-rigward tas-sena 2021.
- (8) Minhabba li l-għanijiet ta' din id-Deciżjoni ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda minflok jistgħu, minhabba l-iskala jew l-effetti tagħha, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Deciżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-oġettivi.
- (9) Huwa importanti li jiġi zgurat li hemm ċertezza legali għall-awtoritajiet nazzjonali u għall-operaturi tal-inġenji tal-ajru fir-rigward tal-kumpens tal-CORSIA għas-sena 2021, mill-aktar fis possibbli fl-2022. Għaldaqstant, din id-Deciżjoni jenhtieg li tidhol fis-seħh mingħajr dewmien.
- (10) Mingħajr preġudizzju għall-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward tal-kontribut tal-avjazzjoni għall-mira tat-tnaqqis tal-emissjonijiet fl-ekonomija kollha tal-Unjoni, u li timplimenta b'mod xieraq miżura globali bbażata fuq is-suq, din id-Deciżjoni hija maħsuba biex tkun miżura purament temporanja li għandha tapplika biss sakemm jiskadi l-perjodu tat-traspożizzjoni ta' dik id-Direttiva. F'każ li l-perjodu tat-traspożizzjoni ma jkunx skada sat-30 ta' Novembru 2023 u l-ICAO tiddetermina li l-SGF għall-emissjonijiet tal-2022 ikun żero, jenhtieg li l-Istati Membri jinnotifikaw lill-operaturi tal-inġenji tal-ajru li r-rekwiziti ta' kumpens tagħhom fir-rigward tas-sena 2022 jammontaw għal żero. Jekk l-SGF għall-emissjonijiet tal-2022 ikun differenti minn żero, il-Kummissjoni jenhtieg li tkun tista', fejn ikun xieraq, li tipprezenta proposta ġdida għall-kalkolu u n-notifika ta' dawk ir-rekwiziti ta' kumpens.

<sup>(5)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/2027 tad-29 ta' Novembru 2018 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, fir-rigward tal-Ewwel Edizzjoni tal-Istandards Internazzjonali u l-Prattiki Rakkomandati dwar il-Harsien Ambjentali — Skema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSIA) (ĠU L 325, 20.12.2018, p. 25).

<sup>(6)</sup> Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1603 tat-18 ta' Lulju 2019 li jissupplimenta d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-miżuri adottati mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika tal-emissjonijiet tal-avjazzjoni għall-iskop li tiġi implimentata miżura globali bbażata fuq is-suq (GU L 250, 30.9.2019, p. 10).

(11) Għalhekk, jenhtieg li d-Direttiva 2003/87/KE tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Fl-Artikolu 12 tad-Direttiva 2003/87/KE, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

“6. Sat-30 ta' Novembru 2022, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-operaturi tal-inġenji tal-ajru li, fir-rigward tas-sena 2021, ir-rekwiżiti ta' kumpens tagħhom skont it-tifsira tal-paragrafu 3.2.1 tal-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati Internazzjonali tal-ICAO dwar il-Ħarsien Ambjentali għall-Iskema ta' Kumpens u Tnaqqis tal-Karbonju għall-Avjazzjoni Internazzjonali (CORSA SARPs) jammontaw għal żero. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-operaturi tal-inġenji tal-ajru li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-operaturi tal-inġenji tal-ajru jkollhom ċertifikat tal-operatur tal-ajru mahruġ minn Stat Membru jew ikunu registrati fi Stat Membru, inkluż ir-reġjuni ultraperiferiċi, id-dipendenzi u t-territorji ta' dak l-Istat Membru; u
- (b) jipproduċu emissjonijiet annwali ta' CO<sub>2</sub> akbar minn 10 000 tonnellata mill-użu ta' ajruplani b'massa massima ċċertifikata waqt il-qtugħ mill-art akbar minn 5 700 kg li jwettqu titjiriet koperti mill-Anness I għal din id-Direttiva u mill-Artikolu 2(3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1603 (\*), minbarra dawk li jtilqu u jaslu fl-istess Stat Membru, inkluż ir-reġjuni ultraperiferiċi ta' dak l-Istat Membru, mill-1 ta' Jannar 2021.

Għall-finijiet tal-punt (b) tal-ewwel subparagrafu, l-emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> mit-tipi ta' titjiriet li ġejjin ma għandhomx jitqiesu:

- (i) titjiriet statali;
- (ii) titjiriet umanitarji;
- (iii) titjiriet mediċi;
- (iv) titjiriet militari;
- (v) titjiriet tat-tifi tan-nar;
- (vi) titjiriet li jsiru qabel jew wara titjira umanitarja, medika jew tat-tifi tan-nar, dment li dawn it-titjiriet ikunu twettqu bl-istess inġenju tal-ajru u kienu meħtieġa biex jitwettqu l-attivitajiet umanitarji, mediċi jew tat-tifi tan-nar relatati jew biex l-inġenju tal-ajru jiġi ppożizzjonat mill-ġdid wara dawk l-attivitajiet għall-attività li jmiss tiegħu.

7. Fl-istennija ta' att legiżlattiv li jemenda din id-Direttiva fir-rigward tal-kontribut tal-avjazzjoni għall-mira tat-tnaqqis tal-emissjonijiet fl-ekonomija kollha tal-Unjoni u li jimplementa b'mod xieraq miżura globali bbażata fuq is-suq, u fil-każ li l-perjodu għat-traspożizzjoni ta' tali att legiżlattiv ma jkunx skada sat-30 ta' Novembru 2023, u l-Fattur ta' Tkabbir tas-Settur (SGF) għall-emissjonijiet tal-2022, li għandu jiġi ppubblikat mill-ICAO, ikun żero, l-Istati Membri għandhom, sat-30 ta' Novembru 2023, jinnotifikaw lill-operaturi tal-inġenji tal-ajru li, fir-rigward tas-sena 2022, ir-rekwiżiti ta' kumpens tagħhom skont it-tifsira tal-paragrafu 3.2.1 tal-CORSA SARPs tal-ICAO jammontaw għal żero.

(\*). Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/1603 tat-18 ta' Lulju 2019 li jissupplimenta d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-miżuri adottati mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali għall-monitoraġġ, ir-rapportar u l-verifika tal-emissjonijiet tal-avjazzjoni għall-iskop li tiġi implimentata miżura globali bbażata fuq is-suq (ĠU L 250, 30.9.2019, p. 10).”.

### Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Strasburgu, it-18 ta' Jannar 2023.

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*  
R. METSOLA

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
J. ROSWALL

---